



**Einbauerklärung**  
Richtlinie 2006/42/EG, Anhang II 1 B

<b>ID</b>	<b>442718</b>
Ausgabe	00
Datum	28.04.2015
Seite	1 von 2

Hersteller:

- Original -

**STÖBER ANTRIEBSTECHNIK GmbH + Co. KG**  
Kieselbronner Straße 12  
75177 Pforzheim  
GERMANY

**Die folgenden grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen der Richtlinie 2006/42/EG, Anhang I, sind für die u.g. unvollständige Maschine relevant und kommen zur Anwendung.**

- 1.1.1 - 1.1.3, 1.1.5
- 1.3.1 - 1.3.4, 1.3.6, 1.3.8.1
- 1.4.1, 1.4.2, 1.4.2.1
- 1.5.2, 1.5.4 -1.5.9
- 1.6.1, 1.6.2
- 1.7.1, 1.7.2 - 1.7.4, 1.7.4.1 - 1.7.4.3

**Produktbezeichnung:**

- Stirnradgetriebe der Baureihe C
- Flachgetriebe der Baureihe F, FS
- Kegelradgetriebe der Baureihe K, KL
- Schneckengetriebe der Baureihe S, W0
- Servowinkelgetriebe der Baureihe KS
- Planetengetriebe der Baureihe P, PA, PKX, PH, PHA, PHKX, PHQ, PHQA, PHV, PHVA, PE
- Kombinationen aus diesen Getriebebaureihen

**angewandte harmonisierte Normen:**

**EN ISO 12100:2010**

Die Produkte sind bestimmt für den Einbau in eine Maschine. Die Inbetriebnahme der Produkte ist solange untersagt, bis festgestellt wurde, dass die Maschine, in welche die Produkte eingebaut werden sollen, den Bestimmungen der anzuwendenden Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Die speziellen technischen Unterlagen nach Anhang VII, B für unvollständige Maschinen wurden erstellt und können auf begründetes Verlangen einzelstaatlichen Stellen bereitgestellt werden.

Für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist bevollmächtigt:

Pforzheim, 28.04.2015

Artur Wagner, Leiter Management Center Getriebe und Motoren

Für die Ausstellung dieser Erklärung im Namen des Herstellers ist bevollmächtigt:

Pforzheim, 28.04.2015

Andreas Thiel, Geschäftsführer



**Declaration of Incorporation**  
**Directive 2006/42/EC, Annex II 1 B**

<b>ID</b>	<b>442718</b>
Issue	00
Date	28.04.2015
Page	2 of 2

**Manufacturer:**

**- Translation -**

**STÖBER ANTRIEBSTECHNIK GmbH + Co. KG**  
**Kieselbronner Straße 12**  
**75177 Pforzheim**  
**GERMANY**

**The following essential safety and health safety requirements of directive 2006/42/EC, Annex I are relevant for the incomplete machine specified below and are applied.**

- 1.1.1 - 1.1.3, 1.1.5
- 1.3.1 - 1.3.4, 1.3.6, 1.3.8.1
- 1.4.1, 1.4.2, 1.4.2.1
- 1.5.2, 1.5.4 -1.5.9
- 1.6.1, 1.6.2
- 1.7.1, 1.7.2 - 1.7.4, 1.7.4.1 - 1.7.4.3

**Product designation:**

- Helical gear unit of series C
- Offset helical gear unit of series F, FS
- Helical bevel gear unit of series K, KL
- Helical worm gear unit of series S, W0
- Right-angle servo gear unit of series KS
- Planetary gear unit of series P, PA, PKX, PH, PHA, PHKX, PHQ, PHQA, PHV, PHVA, PE
- Combinations of these series of gear units

**Applicable conforming standards:**

**EN ISO 12100:2010**

The products are assigned for installation in a machine. The commissioning of the products is forbidden as long as the machine in which the products are installed does not correspond with the requirements in the applicable directive.

The special technical documents according to Annex VII, B for incomplete machines were generated and will be provided to the appropriate authorities when justifiably requested in an electronic form.

The following person is authorized to compile the technical documents:

Pforzheim, 28.04.2015

Artur Wagner, Head of Mechanical Engineering

The following person is authorized to issue the declaration on behalf of the manufacturer:

Pforzheim, 28.04.2015

Andreas Thiel, General Management